



## DESCRIZIONE GENERALE

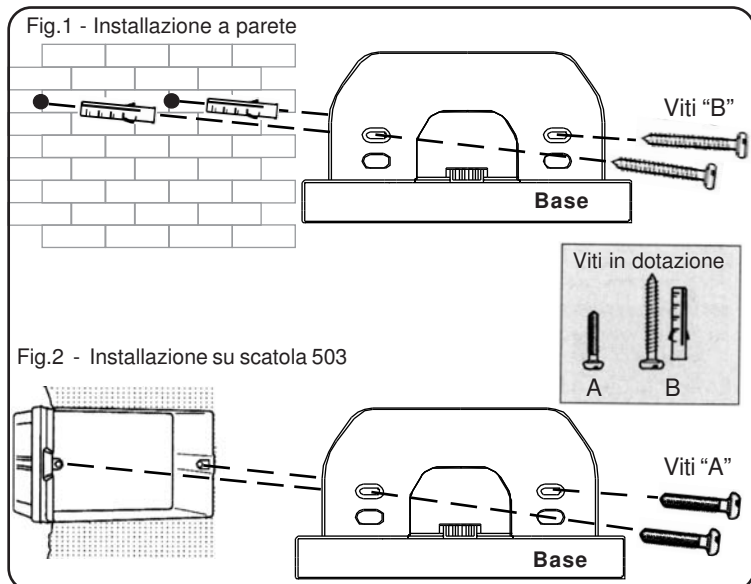
**Simply** è un cronotermostato a cursori da parete giornaliero che Vi permette di programmare la temperatura della Vostra casa ogni ora del giorno.

**Simply** è dotato di un display per la visualizzazione della temperatura e dell'ora attuale modificabile mediante comandi semplici e funzionali che ne facilitano la programmazione anche da seduti grazie alla possibilità di estrazione dalla propria **Base**.

**Simply** evita gli sprechi di energia azionando l'impianto di riscaldamento o condizionamento solo quando serve.

## INSTALLAZIONE

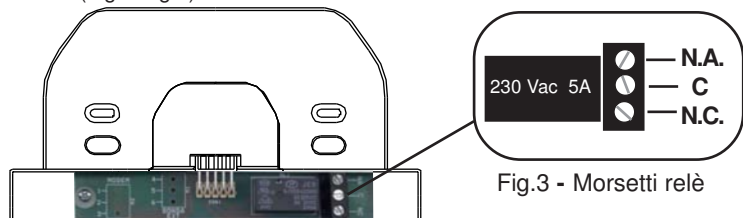
**Simply** può essere montato su parete (Fig.1) o su scatola 503 (Fig.2). In entrambe i casi, l'altezza consigliata è di 1,5m dal pavimento, in luogo asciutto, esente da correnti d'aria e lontano da fonti di calore. Per fissare la **Base**, utilizzare le apposite viti in dotazione.



## COLLEGAMENTO ELETTRICO

I morsetti per il collegamento elettrico sono situati nella **Base** sulla quale verrà montato il cronotermostato **Simply** (Fig.3).

Dopo aver rimosso il coperchietto della **Base**, procedere coi collegamenti elettrici (Fig.4-Fig.5).



Collegamento con bruciatore, caldaia murale, impianto di condizionamento, valvola di zona con ritorno a molla:

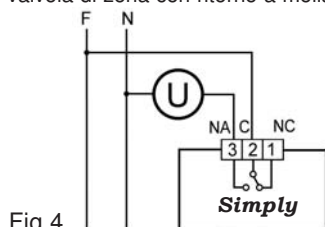


Fig.4

Collegamento con valvola di zona:

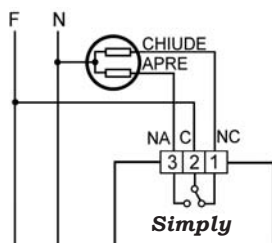


Fig.5

Nel caso di collegamento a forti carichi induttivi (pompe o motori), si consiglia di collegare un filtro RC in parallelo al carico.

## ALIMENTAZIONE

Dopo aver fissato la **Base** alla parete della vostra abitazione prendere il Cronotermostato **Simply** e rimuovere il coperchio delle batterie posto sul retro utilizzando un comune cacciavite. Dopodichè inserire 3 batterie ministilo mod. AAA nell'apposito vano facendo attenzione alla polarità indicata. Fig.6 Successivamente riposizionare il coperchio batterie nella propria sede.

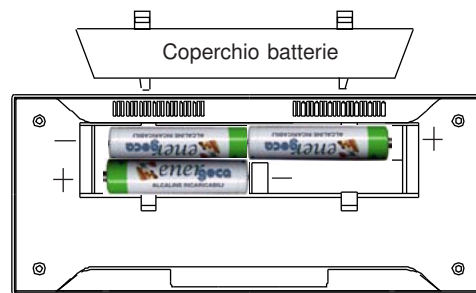
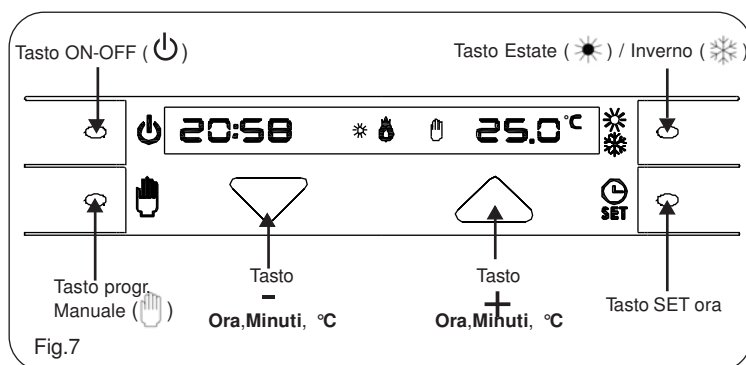


Fig.6

## INDICAZIONE COMANDI TASTIERA



## ACCENSIONE & SPEGNIMENTO

Accendere il cronotermostato **Simply** premendo il tasto ON/OFF "⏻". Sul display apparirà il simbolo **INVERNO** "❄️" e per due secondi apparirà la scritta **On**. (Fig.8).

Successivamente la scritta **On** verrà sostituita dalla temperatura misurata dal cronotermostato **Simply** (Fig.9).



Fig.8



Fig.9

Il cronotermostato **Simply** ora è acceso, sul display infatti comparirà il simbolo della modalità **INVERNO** "❄️".

Per spegnere il cronotermostato basta semplicemente ripremere il tasto ON/OFF "⏻".

Sul display sparirà il simbolo **INVERNO** e apparirà la scritta **OFF**, (Fig.10) sostituita successivamente dalla temperatura misurata dal **Simply** (Fig.11).



Fig.10



Fig.11

## IMPOSTAZIONE OROLOGIO

Per impostare l'**Ora** attuale tenere premuto per 3 secondi il tasto SET.

I numeri della parte sinistra del display iniziano a lampeggiare.

Tramite le frecce ◀▶ regolare l'**Ora**.

Per memorizzare l'**Ora** e per regolare i **Minuti** premere il tasto SET.

I **Minuti** iniziano a lampeggiare.

Tramite le frecce ◀▶ regolare i **Minuti**.

Per memorizzare i **Minuti** premere il tasto SET.

L'orario adesso è memorizzato.

## CERTIFICATO DI GARANZIA

DA COMPILARE E SPEDIRE IN CASO DI GUASTO

APPARECCHIO: **Cronotermostato a cursori Simply**

Numero di serie (s.n.) \_\_\_\_\_

RIVENDITORE

Timbro: \_\_\_\_\_

Data di acquisto: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

UTILIZZATORE

Cognome e nome \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_

n° \_\_\_\_\_

C.A.P. \_\_\_\_\_

Città \_\_\_\_\_

Telefono \_\_\_\_\_

# PROGRAMMA AUTOMATICO

**Simply** grazie ai suoi 24 **Cursori** permette di impostare per ogni ora della giornata la temperatura desiderata. Sul frontale sono tampografati verticalmente i gradi di riferimento per le modalità ESTATE / INVERNO. In orizzontale invece sono riportate le 24 ore della giornata. Fig.12

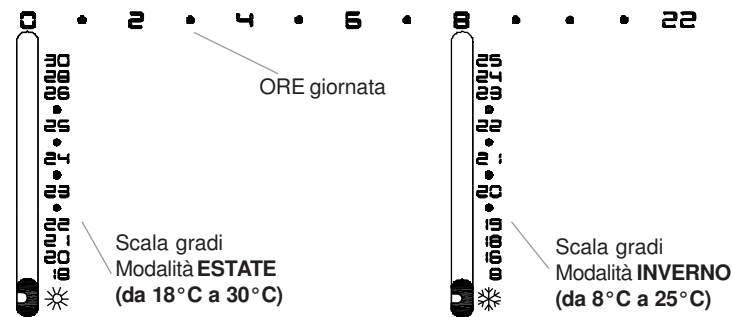


Fig.12

In colore VERDE sono indicati i gradi della modalità ESTATE ☀ e in colore Grigio sono indicati i gradi della modalità INVERNO ❄.

Le temperature della modalità ESTATE vanno da 18°C fino ai 30°C mentre le temperature della modalità INVERNO vanno dagli 8°C fino ai 25°C.

In modalità ESTATE ☀ il cronotermostato può comandare impianti di condizionamenti, di conseguenza attiverà il carico quando la temperatura ambiente è più alta di quella impostata dall'utente.

In modalità INVERNO ❄ il cronotermostato **Simply** fuziona da termoregolatore attivando la caldaia quando la temperatura ambiente è più bassa di quella impostata dall'utente.

Dopo aver selezionato con il tasto ☀❄ la modalità desiderata tra ESTATE e INVERNO, procedere con la regolazione dei **24 Cursori**.

**Simply** grazie al suo display grafico, rende la programmazione di facile utilizzo.

Il display visualizza contemporaneamente sia l'orario al quale si sta modificando la temperatura, sia la temperatura che si sta impostando. Fig.13.

Per esempio, nel caso in cui si debba modificare la temperatura delle ore 9 si dovrà, spostare il **Cursore** delle 9 sulla temperatura desiderata (es. 23°C), il display pertanto visualizzerà:

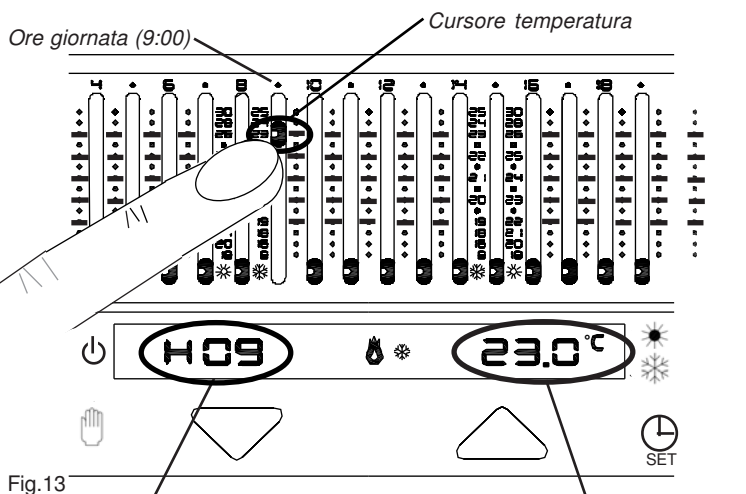


Fig.13

Sulla parte sinistra, l'ora al quale si sta modificando la temperatura (H 09)

Sulla parte destra la temperatura impostata tramite il Cursore (23°C).

- ☀ Indicazione modo di funzionamento INVERNO
- ❄ Indicazione modo di funzionamento ESTATE
- ☞ Indicazione modo di funzionamento MANUALE
- BAT Indicazione pile scariche
- 🔥 Indicazione chiusura contatto relè

## CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA

IL PRESENTE CERTIFICATO E' L' UNICO DOCUMENTO CHE DA' DIRITTO ALLA RIPARAZIONE DEL PRODOTTO IN GARANZIA

- Il prodotto é GARANTITO per un periodo di 24 mesi dalla data di acquisto.
- Non sono coperti da GARANZIA eventuali danni derivati da manomissioni, uso ed installazione errati o impropri.
- La GARANZIA è valida solo se debitamente compilata.
- In caso di difetti coperti da GARANZIA, il produttore riparerà o sostituirà il prodotto gratuitamente.

### PRESTAZIONI FUORI GARANZIA:

Trascorsi i termini o la durata della GARANZIA le eventuali riparazioni verranno addebitate in funzione alle parti sostituite e al costo della manodopera

Una volta spostati i **Cursori** delle ore interessate in corrispondenza dei gradi voluti il cronotermostato **Simply** si abilita automaticamente dopo due secondi circa. Sul frontale del cronotermostato **Simply** si ottiene così un grafico dell'andamento delle temperature relative alla giornata odierna di facile comprensione. Quando la **temperatura ambiente** sarà più bassa della **temperatura impostata**, il cronotermostato **Simply** attiverà la caldaia facendo apparire sul display il simbolo fiamma 🔥. Fig.14



Fig.14

**N.B.** In qualsiasi momento si voglia sapere la temperatura di una determinata ora basta semplicemente premere uno dei due tasti freccia ▼▲; sul display apparirà la **temperatura** dell'ora attuale, (es. H15 20°C) e sempre coi tasti freccia ad ogni pressione verranno visualizzate le **temperature** impostate nelle diverse ore del giorno.

Qualora il **Cursore** non fosse posizionato correttamente lungo la colonna dei gradi, il display visualizzerà l'anomalia con la scritta "E" e l'orario corrispondente. In figura 15 viene mostrato un'anomalia alle ore 09:00.

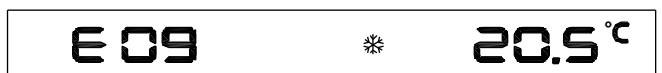


Fig.15

Più anomalie verranno visualizzate in sequenza, solamente quando si andrà a modificare una qualsiasi temperatura del giorno. **A fine programmazione controllare sempre sul display con i tasti ▼▲ se vi sono anomalie presenti**

Per eliminare l'anomalia basta semplicemente riposizionare il **Cursore**. **Dopo la programmazione e l'inserimento del Cronotermostato Simply nella propria Base, premere uno dei tasti ▼▲ per aggiornare la commutazione del relè.**

## FUNZIONAMENTO MANUALE E ANTIGELO

Premendo il tasto ☞ di fig.7 il cronotermostato entra nel funzionamento manuale.

Ora **Simply** si comporta come un semplice termostato ambiente.

La regolazione avviene impostando la temperatura con i tasti "▼▲". La temperatura impostata, leggibile sul display, verrà mantenuta fino a che non si uscirà dal funzionamento manuale, premendo nuovamente il tasto ☞.

Il funzionamento manuale può essere utilizzato come FUNZIONE ANTIGELO impostando la temperatura programmata a 5°C in modo da preservare l'impianto idraulico dai guasti causati dal gelo.

**Se dopo la programmazione non avvenisse la prevista commutazione del relè e/o del simbolo della fiamma spegnere e riaccendere il cronotermostato Simply dopo averlo inserito nella apposita Base.**

## SCARICA DELLE BATTERIE

**Simply** è dotato di due soglie di scarica delle batterie. Superata la prima soglia compare il simbolo BAT (fig.16) mentre l'apparecchio continua a funzionare regolarmente. Al raggiungimento della seconda, **Simply** blocca completamente le sue funzioni di termoregolazione mentre il display presenta l'ora, la temperatura ed il simbolo di batteria scarica (BAT) lampeggiante. Durante la sostituzione delle pile, **Simply** rimane acceso per 1 minuto in assenza di alimentazione.

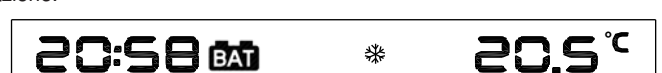


Fig.16

## INIZIALIZZAZIONE

Appena alimentato **Simply** effettua un ciclo di controllo accendendo tutti i segmenti del display e attivando il carico per pochi secondi.

## FUNZIONE RESET

Nel caso ci fosse la necessità di annullare il programma inserito (per esempio dopo una prova di programmazione) premere contemporaneamente i tasti ▼▲ per 2 secondi ca.

Rilasciando i tasti, **Simply** riparte con l'inizializzazione descritta in precedenza.

## CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione:	3 pile ministilo alcaline da 1,5V - tipo AAA.
Autonomia pile:	oltre 1 anno.
Controllo automatico della scarica delle pile con 2 soglie d'intervento.	
Sostituzione delle pile senza perdita di dati (1 minuto)	
Campo di regolazione:	da 8 a 25°C in inverno, da 18 a 30°C in estate.
Differenziale termico:	±0,2°C.
Programmazione:	giornaliera con steep di 0,5°C in modalità AUTOMATICA e di 0,2°C in modalità MANUALE
Possibilità di programmare qualsiasi temperatura compresa nei campi di regolazione in ogni ora del giorno.	
Minimo intervallo impostabile:	1 ora
Programma ESTATE / INVERNO.	
Orologio al quarzo.	
Visualizzazione programma, ora e temperatura correnti	
Portata contatti:	230Vac 5A carico resistivo
Installazione:	a parete o su scatola 503
Colori disponibili:	Bianco e antracite
Dimensioni:	153x85x31
Peso:	215gr pile incluse



GECA Srl via E.Fermi n°98 25064 Gussago (BS) Tel. 030 3730218  
TUTTO IN REGOLA OPCAAGNIA Fax 030 3730228 E-mail: info@gecasrl.it - http://www.gecasrl.it

La GECA s.r.l. si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica, estetica o funzionale, senza preavviso alcuno ed in qualsiasi momento.

dis.1034068 cod.2.710.2140 Made in Italy

# Simply

## Slider chronothermostat



### FEATURES

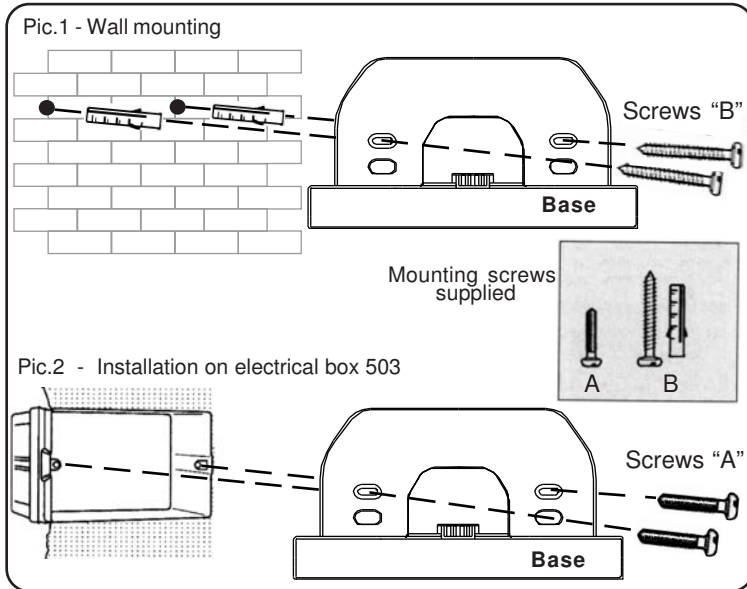
**Simply** is a wall mounting daily programmable by means of slides chronothermostat, which allows to program the temperature of your home for each hour of the day and each day of the week.

**Simply** has a digital display showing actual temperature and time, easy to change with simple and functional buttons, that help to plans the setting, even sitting removing the thermostat from its wall support.

**Simply** save energy expenses operating the heating or air conditioning systems only when required.

### INSTALLATION

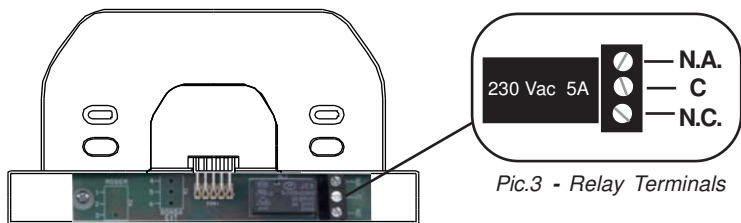
**Simply** can be installed on to the wall (Pic.1) or on an electrical box type "503" (Pic. 2). Install the chronothermostat at about 1,5m above the floor, in a dry place, away form draughts and heat sources. To properly fix the Base mounting screws are supplied.



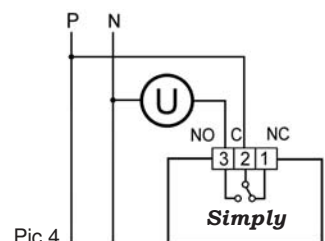
### ELECTRICAL WIRING

Terminals for the electric connection are placed on the **Base**, where the programmable chronothermostat **Simply** will be mounted. (pic.3)

Remove the housing of the **Base** before proceeding with the electric connections (Pic.4-Pic.5)

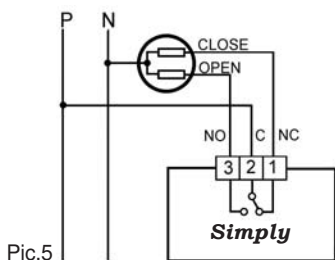


Connection to burner, wall-mounted boiler, air-conditioning system, spring-return zone valve:



Pic.4

Connection with zone valve:



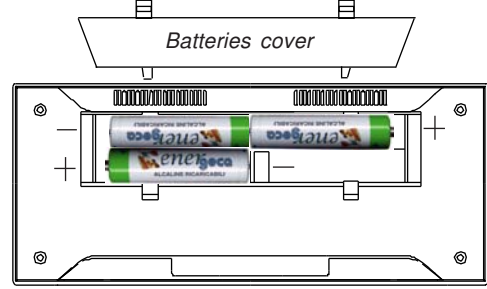
Pic.5

In case of connection with high inductive loads (pumps or motors), it is advisable to connect an RC filter parallel to the load.

### POWER SUPPLY

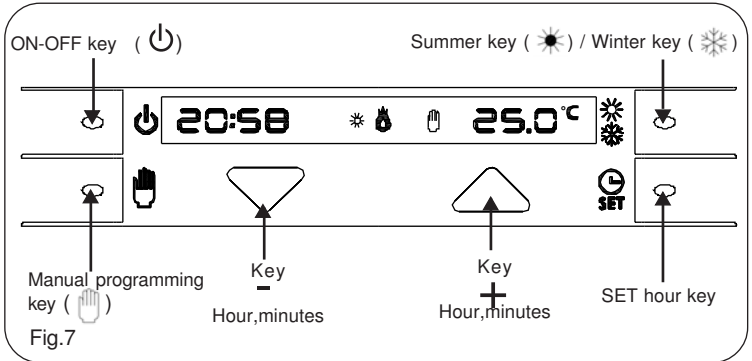
Once the **Base** is fixed on to the wall of your house, take the **Simply** programmable chronothermostat and remove the batteries cover using a screwdriver.

Insert 3 batteries type AAA. (Pic. 6) according to the polarity indicated inside of the compartment, then bring the batteries cover to its original position.



Pic.6

### KEYBOARD FUNCTIONS INDICATIONS

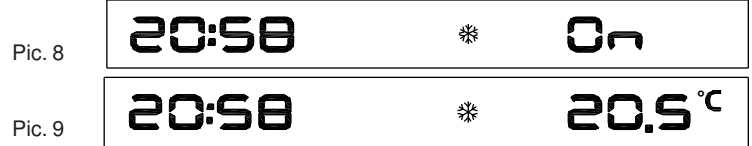


### OPERATING THE CHRONOTHERMOSTAT

Turn on the **Simply** programmable chronothermostat by pressing the key **ON/OFF** (⏻).

The **Winter** symbol ❄️ and the **ON** sign will appear for 2 seconds on the display (Pic. 8).

The **On** sign will be replaced by the temperature indications, measured from the programmable chronothermostat **Simply**. (Pic. 9)

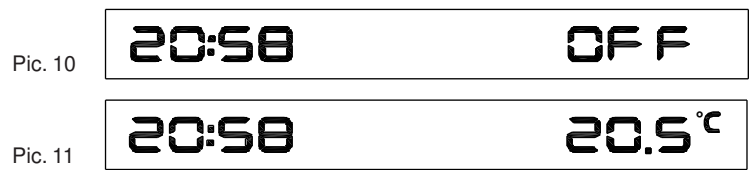


Pic. 8

Pic. 9

Now the **Simply** programmable chronothermostat is turned on and the **WINTER** symbol ❄️ will appear on the display.

To turn the programmable thermostat off, press again the **ON/OFF** ⏻ key. The **WINTER** symbol disappears and the **OFF** sign will appear on the display (Pic.10), replaced, immediately after, by the temperature measured by the **Simply** (Pic. 11).



Pic. 10

Pic. 11

### CLOCK SETTING

Press for 3 seconds the **SET** key to set the actual hour. Numbers on the left side of the display start to flash.

Regulate the **Hour** through indicators ▼▲.

Press the **SET** key to memorize the hour and to adjust the **Minutes**.

**Minutes** start to flash.

Adjust the **Minutes** through indicators ▼▲.

Press the **SET** key to memorize minutes.

Clock is now set.

### WARRANTY CERTIFICATE

TO FILL IN AND SEND BACK IN CASE OF FAULTY PRODUCT

DEVICE : **Slider chronothermostat Simply**

Serial Number (s.n.) \_\_\_\_\_

RISELLER

Stamp: \_\_\_\_\_

Buying date: \_\_\_\_\_

USER

Surname and Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Z.I.P. CODE \_\_\_\_\_

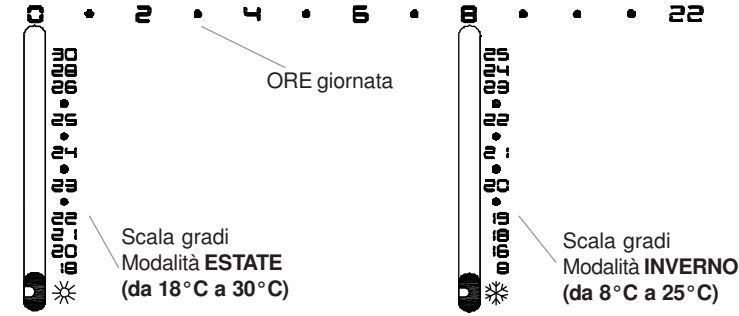
City \_\_\_\_\_

Telephone number \_\_\_\_\_

# AUTOMATIC PROGRAM

Thanks to its **24 sliders**, the programmable cronothermostat **Simply** allows to set the desired temperature for each hour of the day.

The temperature degrees references are vertically printed on the face of the chronothermostat, for **SUMMER/WINTER** modes 24 hours of the day references are horizontally printed (pic. 12).



Pic.12  
SUMMER temperature degrees are in GREEN colour and WINTER temperature degrees in GREY colour.  
Temperatures for SUMMER setting are from 18°C to 30°C, while for WINTER setting they are from 8°C to 25°C.

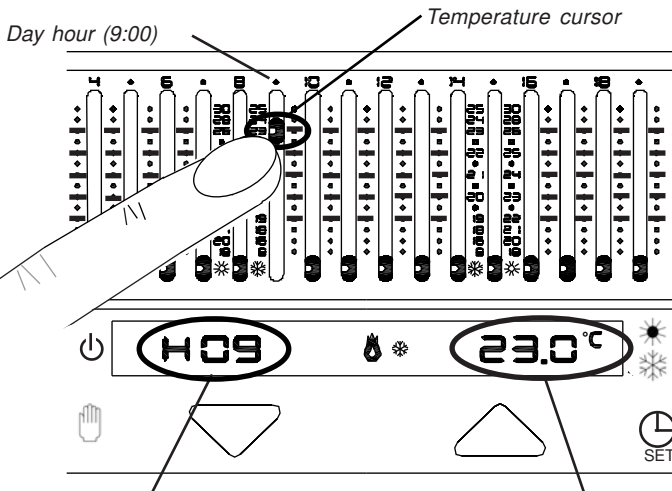
The programmable chronothermostat **Simply** with SUMMER setting controls air-conditioning systems and it switch on the load when the room temperature is higher than temperature set.

The programmable chronothermostat **Simply** with WINTER setting controls the heating system switching on the boiler when the room temperature is lower than temperature set.

Once SUMMER or WINTER mode is set and the desired temperature is selected, proceed with the adjustment of the 24 sliders.

**Simply** allows an easy programming, thanks to its graphic display. The display shows at the same time temperature to set and timing of setting (Pic. 13).

For example, to modify the temperature at 9.00 o'clock, move the slider of 9 hour to the desired temperature (ex. 23°C). On the display it will appear:



Pic.13  
On the left side, hour at which the temperature is changed (H 09)  
On the right side, temperature set through the slider (23°C).



**GENERAL WARRANTY CONDITIONS**  
**THE PRESENT CERTIFICATE IS THE ONLY DOCUMENT WHICH GIVES YOU THE RIGHT TO THE PRODUCT REPAIR UNDER WARRANTY**

- The product is GUARANTEE for a period of 24 months from the buying date.
- Eventual damages originated from tampering, illegal opening, inappropriate or wrong use or installation are not covered by the WARRANTY.
- GUARANTEE is valid only if properly filled in.
- In case of faults covered by the WARRANTY, the producer will repair or replace the product free of charge.

**OUT OF WARRANTY PERFORMANCES:**  
Elapsed the terms or the period of WARRANTY, eventual repair activities will be charged in relation to the replaced parts and to the labour costs.

Once the sliders are positioned at desired hours corresponding to the required degrees, the programmable cronothermostat **Simply** automatically runs after two seconds.

A diagram of the **daily temperature** will appear for an easy understanding. When the room temperature is lower than set temperature, **Simply** activates the boiler and the display shows the flame symbol . (Pic.14)



Pic.14  
N.B. To know the temperature set at a specific hour, press one of the arrow keys ; on the display the actual hour and temperature (ex. H15 20°C) appear.

Pressing the arrow keys the temperatures set at different hours of the day can be seen. In case of incorrect positioning of the slider on the degrees column, the display will show "E" and the wrong timing. (See pic. 15 with a fault at 09 hours).



Pic.15  
Several faults are shown in sequence only when modifying any temperature of the day.

Once the setting is completed, always check with keys if no faults appear on the display.

Any fault can be cancelled by moving the slider. Press one of the key to update the relay switching, after having programmed and inserted the chronothermostat **Simply** into its Base.

## FROST PROTECTION AND MANUAL SETTING

Pressing the key (pic.7) the programmable chronothermostat is set to manual mode. Now **Simply** works as a simple room chronothermostat with temperature setting by the keys .

The set temperature will be kept till the manual mode will be left by pressing again the key .

Manual mode can be used for FROST PROTECTION setting the programmed temperature at 5°C to prevent freezing the system.

If the relay switching and/or the flame symbol did not happen after the programming, turn off and on the chronothermostat **Simply** after having inserted it in the Base.

## USED BATTERIES

**Simply** has 2 used batteries thresholds indicators. Once the first one is reached, the symbol **BAT** (pic.16) appears while the chronothermostat continues to operate. Once the second threshold is reached, **Simply** stops the temperature control functions while the display shows the temperature, time and flashes the symbol of used battery **BAT**. **Simply** has a permanent memory of one minute to keep your program setting during the battery replacement. (pic. 16)



Pic.16  
**START UP**  
When wired, **Simply** makes a control cycle lighting up all the display segments and switching the load for few seconds.

## RESET FUNCTION

To cancel a set program (i.e. after a programming tentative), press for approx 2 seconds both keys .

Releasing the keys **Simply** reset to the previously described operation.

## TECHNICAL FEATURES

Power supply	3 alkaline batteries type AAA 1,5V
Batteries life	Over 1 year
Automatic control of used batteries with 2 thresholds	
Batteries replacement without data loss	
Temperature levels	from 8 to 25°C winter mode, from 18 to 30°C summer mode
Thermal differential	±0,2°C
Programs daily with 0,5°C steps in AUTOMATIC mode and 0,2°C steps in MANUAL mode	
Possibility to program any temperature level within the range of every hours of the daily Setting	
Minimum setting range	1 hour
SUMMER/WINTER Program	
Quartz clock	
Program visualization present time and temperature	
Contact rating	230Vac 5A (resistive load)
Installation to the wall or on an electrical box type "503"	
Colour	White
Dimensions	153x85x31mm
Weight	215 gr (batteries included)

dis. 1034068 cod.2.710.2140 Made in Italy